US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN240700927V02

712-040



6
STEPS

0.5 HR

EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

EN

Maintenance

1. The exterior of this rollator walker should be cleaned periodically with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleaners or caustic chemicals.
2. Check the parts for any looseness, wear, or damage periodically. If any problems are found, correct them before using them.
3. If haven't used it for a long time, please store it in a cool, dry and safe place.

Warning

1. Before using, make sure the rollator is fully opened.
2.Checking the brakes and seat are locked, seat part especially.
3.The brakes must be locked before using the seat.

FR

Entretien

1.L'extérieur de ce déambulateur devrait être nettoyé périodiquement avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques caustiques.
2.Vérifiez régulièrement les pièces pour toute desserrage, usure ou dommage. Si vous constatez des problèmes, corrigez-les avant de les utiliser.
3.Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez le ranger dans un endroit frais, sec et sûr.

Avertissement

1.Avant utilisation, assurez-vous que le déambulateur est complètement déployé.
2.Vérifiez que les freins et le siège sont verrouillés, en particulier la partie du siège.
3.Les freins doivent être verrouillés avant d'utiliser le siège.

ES

Mantenimiento

1. El exterior de este andador con ruedas debe limpiarse periódicamente con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.
2. Revise periódicamente las piezas para ver si están flojas, desgastadas o dañadas. Si encuentra algún problema, corríjalo antes de usarlo.
3. Si no lo va a usar durante un largo período de tiempo, guárdelo en un lugar fresco, seco y seguro.

Advertencias

1. Antes de usar, asegúrese de que el andador esté completamente abierto.
2. Compruebe que los frenos y el asiento estén bloqueados, especialmente la parte del asiento.
3. Los frenos deben estar bloqueados antes de usar el asiento.

PT

Manutenção

1. O exterior deste andador deve ser limpo periodicamente com um pano macio e húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou químicos cáusticos.
2. Verifique periodicamente se as peças estão soltas, desgastadas ou danificadas. Se encontrar algum problema, corrija-o antes de o utilizar.
3. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde-o num local fresco, seco e seguro.

Aviso

1. Antes de utilizar, certifique-se de que o andador está totalmente aberto.
2. Verificar se os travões e o assento estão bloqueados, especialmente a parte do assento.
3. Os travões devem estar bloqueados antes de utilizar o assento.

DE

Pflege

1. Die Außenseite des Rollators sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keinen scheuernden Reinigungsmittel oder ätzende Chemikalien.
2. Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Lockerungen, Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn Sie ein Problem feststellen, beheben Sie es vor der Benutzung.
3. Bei längerem Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen und sicheren Ort aufbewahren.

Warnung

1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Rollator vollständig geöffnet ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bremsen und der Sitz verriegelt sind, insbesondere der Sitzteil.
3. Die Bremsen müssen verriegelt sein, bevor der Sitz benutzt wird.

IT

Manutenzione

1. L'esterno di questo deambulatore deve essere pulito periodicamente con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti chimici caustici.
2. Controllare periodicamente le parti per verificare la presenza di eventuali allentamenti, usura o danni. In caso di problemi, correggerli prima di utilizzare il prodotto.
3. Se non viene utilizzato per molto tempo, conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e sicuro.

Attenzione

1. Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo sia completamente aperto.
2. Controllare che i freni e il sedile siano bloccati, in particolare la parte del sedile.
3. I freni devono essere bloccati prima di sedersi.

PARTS

① x 1



② x 1



③ x 1



④ x 1



⑤ x 4



HARDWARE

A x 2

M6x35mm

+1Spare



B x 4

M6x16mm

+1Spare



C x 2



D x 2



E x 1

M10-M13

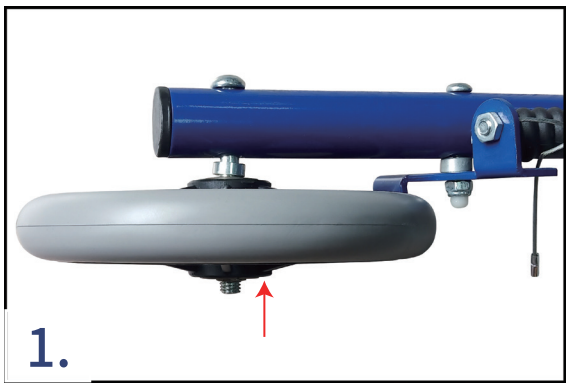


F x 1

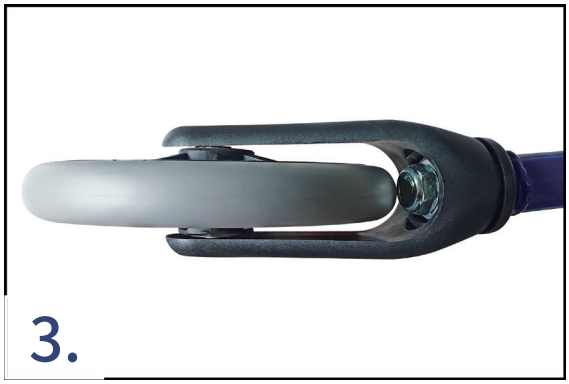
M5

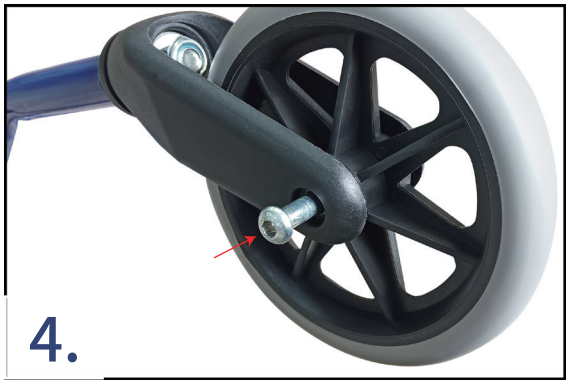


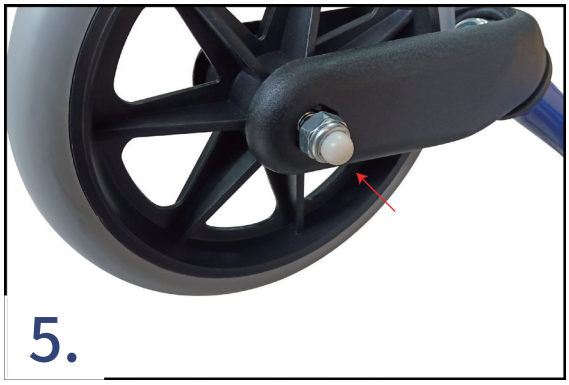
① x 1 ⑤ x 4 E x 1 F x 1

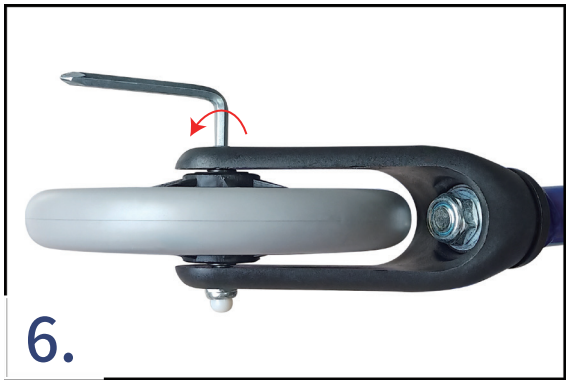








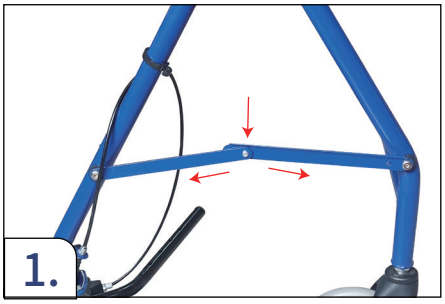


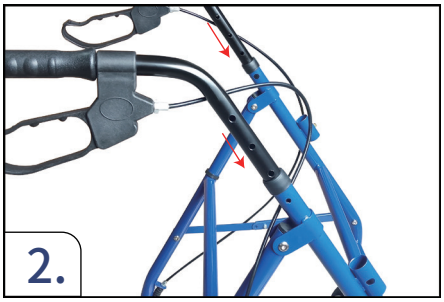


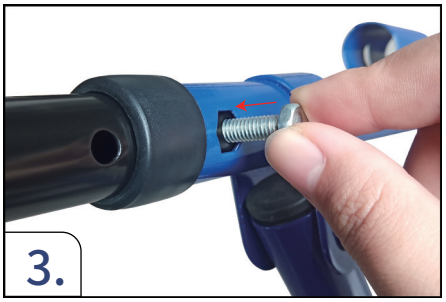
EN_Install the wheels with the mainframe and secure it with the installation tools .
FR_Installer les roues avec le cadre principal et les fixer à l'aide des outils d'installation.
ES_Instale las ruedas con el bastidor principal y fíjelas con las herramientas de instalación .
PT_Instalar as rodas com a estrutura principal e fixá-las com as ferramentas de instalação .
DE_Montieren Sie die Räder mit dem Hauptrahmen und sichern Sie sie mit den Montagewerkzeugen.
IT_Installare le ruote con il telaio principale e fissarle con gli strumenti di installazione.
RO_Montați roțile pe cadrul principal și fixați-le cu ajutorul uneltelor de montare.

02

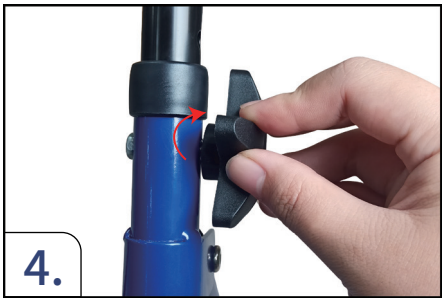
A x 2 C x 2







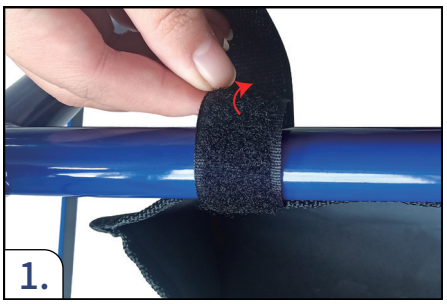
EN_Unfold the mainframe and install the handrail with the mainframe in same height then secure it with the bolt (A) and nut (C) as showed .
FR_Dépliez le cadre principal et installez la main courante avec le cadre principal à la même hauteur, puis fixez-la avec le boulon (A) et l'écrou (C) comme indiqué.
ES_Despliegue el bastidor principal e instale el pasamanos con el bastidor principal a la misma altura y fíjelo con el perno (A) y la tuerca (C) como se muestra.

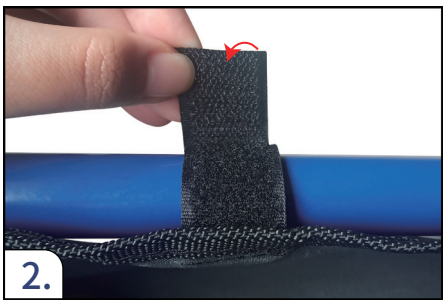


PT_Desdobre a estrutura principal e instale o corrimão com a estrutura principal na mesma altura e, em seguida, fixe-o com o parafuso (A) e a porca (C), como indicado.
DE_Klappen Sie den Hauptrahmen aus und montieren Sie den Handlauf mit dem Hauptrahmen in gleicher Höhe Befestigen Sie ihn dann mit der Schraube (A) und der Mutter (C) wie gezeigt.
IT_Aprire il telaio principale e installare il corrimano con il telaio principale alla stessa altezza, quindi fissarlo con il bullone (A) e il dado (C) come mostrato.
RO_Desfășurați cadrul principal și montați balustrada la aceeași înălțime cu cadrul principal, apoi fixați-o cu șurubul (A) și piulița (C), așa cum se arată în imagine.

03

④ x 1





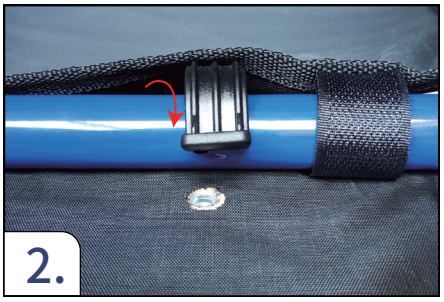


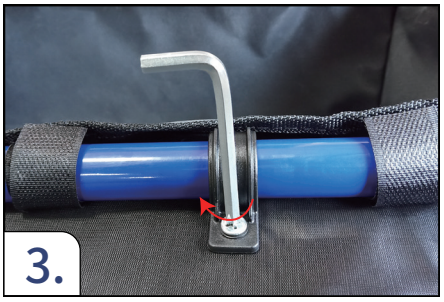
EN_Attach the storage bag with the mainframe as showed.
FR_Attachez le sac de rangement à l'unité centrale comme indiqué.
ES_Fije la bolsa de almacenamiento con el bastidor principal como se muestra.
PT_Fixar o saco de arrumação com a estrutura principal como indicado.
DE_Befestigen Sie die Aufbewahrungstasche mit dem Hauptrahmen wie gezeigt.
IT_Fissare la borsa di stoccaggio con il mainframe come mostrato.
RO_Fixați geanta de depozitare de cadrul principal, așa cum se arată în imagine.

04

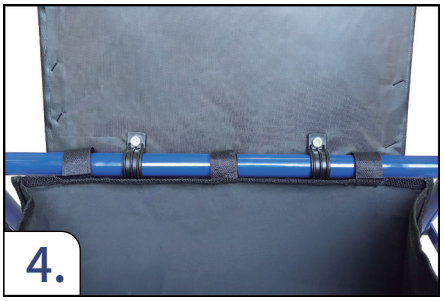
② x 1 | B x 4 | D x 2 | F x 1







EN_Install the seat cushion with the mainframe and using the installation tools to secure it with the screw (B) and clip (D) as showed .
FR_Installez le coussin de siège avec le cadre principal et, à l'aide des outils d'installation, fixez-le avec la vis (B) et le clip (D) comme indiqué.



ES_Instale el cojín del asiento con la estructura principal y, utilizando las herramientas de instalación, fíjelo con el tornillo (B) y el clip (D) como se muestra.
PT_Instale a almofada do assento com a estrutura principal e, utilizando as ferramentas de instalação, fixe-a com o parafuso (B) e o clipe (D), como indicado.
DE_Montieren Sie das Sitzkissen mit dem Hauptrahmen und befestigen Sie es mit dem Montagewerkzeug mit der Schraube (B) und der Klammer (D) wie gezeigt.
IT_Installare il cuscino del sedile con il telaio principale e, utilizzando gli strumenti di installazione, fissarlo con la vite (B) e la clip (D) come mostrato.
RO_Montați perna scaunului pe cadrul principal și, folosind uneltele de montare, fixați-o cu șurubul (B) și clema (D), conform ilustrației.

05

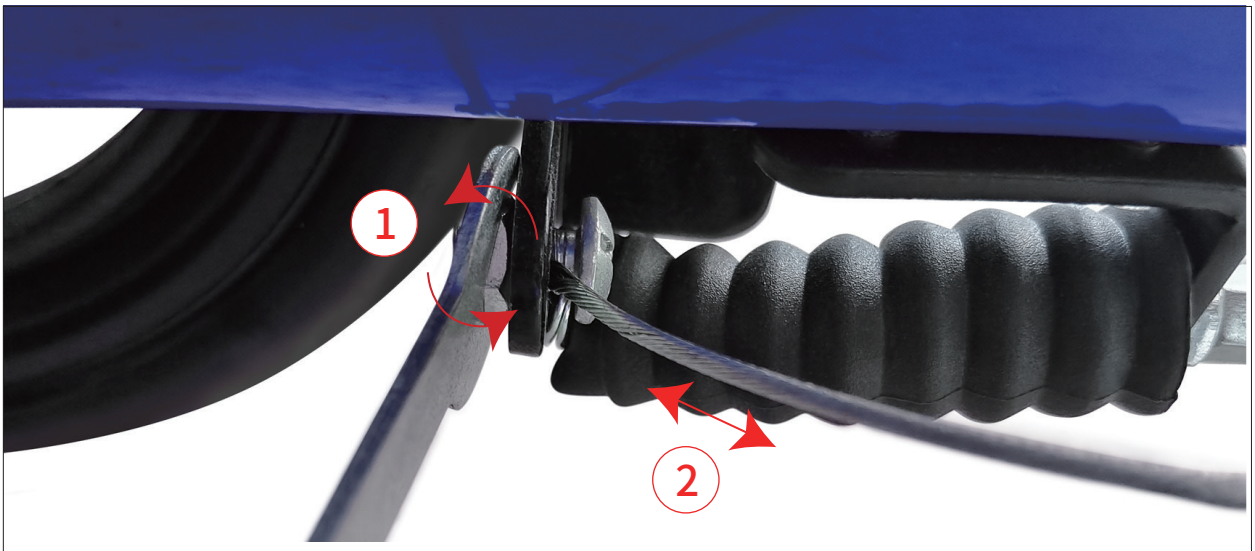
③ x 1





EN_Install the backrest with the mainframe till the marble is secured .
FR_Installer le dossier avec le cadre principal jusqu'à ce que le marbre soit fixé.
ES_Instale el respaldo con la estructura principal hasta que la canica esté asegurada .
PT_Instalar o encosto com a estrutura principal até o mármore estar fixo.
DE_Montieren Sie die Rückenlehne mit dem Hauptrahmen, bis die Murmel befestigt ist.
IT_Installare lo schienale con il telaio principale fino a fissare il marmo.
RO_Montați spătarul pe cadrul principal până când butonul de blocare se fixează.

Done



EN_Please adjust the brake cable as showed if you find trouble with the brake system .
ES_Por favor, ajuste el cable de freno como se muestra si encuentra problemas con el sistema de frenos.
DE_Bitte stellen Sie den Bremszug wie gezeigt ein, wenn Sie Probleme mit dem Bremssystem feststellen.

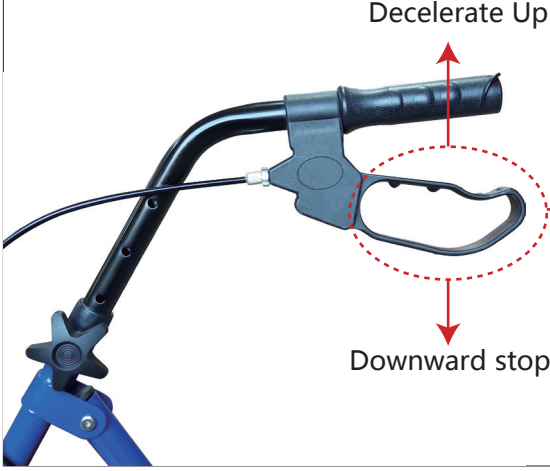
FR_Veuillez ajuster le câble de frein comme indiqué si vous constatez des problèmes avec le système de freinage.
PT_Se encontrar problemas no sistema de travagem, ajuste o cabo do travão conforme indicado.
IT_Se si riscontrano problemi con l'impianto frenante, regolare il cavo del freno come indicato.

RO_Vă rugăm să reglați cablul de frână conform ilustrației dacă întâmpinați probleme cu sistemul de frânare.





EN_Once adjusted, tuck the brake cable away to prevent it from catching on your foot.
FR_Une fois réglé, rangez le câble de frein pour éviter qu'il ne s'accroche à votre pied.
ES_Una vez ajustado, mete el cable del freno para evitar que se enganche en el pie.
PT_Depois de ajustado, prenda o cabo do travão para evitar que ele prenda no seu pé.
DE_Nach der Einstellung verstauen Sie das Bremskabel, damit es sich nicht an Ihrem Fuß verfangen kann.
IT_Una volta regolato, riponi il cavo del freno per evitare che si impigli nel piede.
RO_Odată reglat, ascundeți cablul de frână pentru a evita ca acesta să vă prindă piciorul.



EN_Driving normally in the middle lane
FR_Driving normally in the middle lane
ES_Conducir normalmente por el carril central.
PT_Conduzir normalmente na faixa do meio
DE_Normal auf der mittleren Spur fahren
IT_Guidare normalmente nella corsia centrale
RO_Conduceți normal pe banda din mijloc

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr